STRONG
DIGITAL TV

Receptor Digital Terrestre SRT 5203
Receptor Digital Terrestre Doble Sintonizador SRT 5222

Imagen semejante

Manual del usuario

Digital Terrestrial · JPEG · MP3/WMA · Digital Recorder · MPEG · USB 2.0 · Timeshift · < 1 Watt Stand-by · 2 Tuner · 1234 Display · DVB Digital Video Broadcasting

SRT 5203, SRT 5222

www.strong.tv

Fig. 1

SRT 5203

SRT 5222

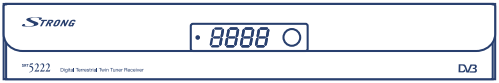
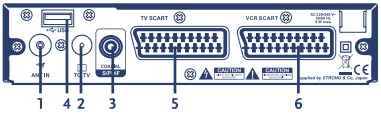


Fig. 2

SRT 5203



SRT 5222

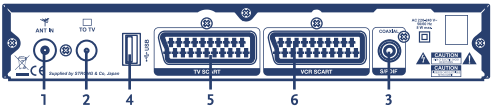


Fig. 3

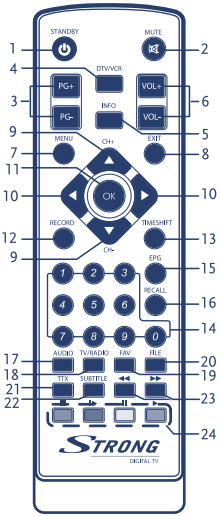


Fig. 4

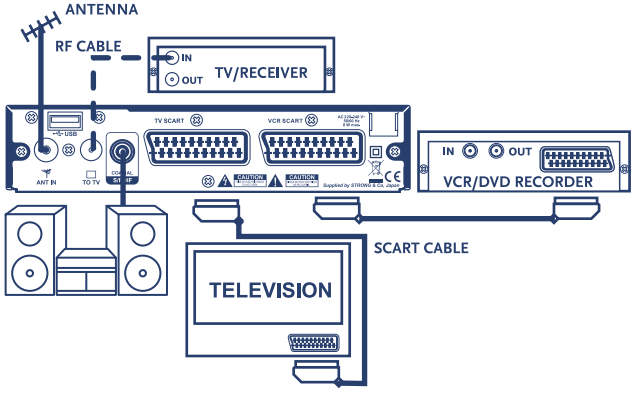


Fig. 5

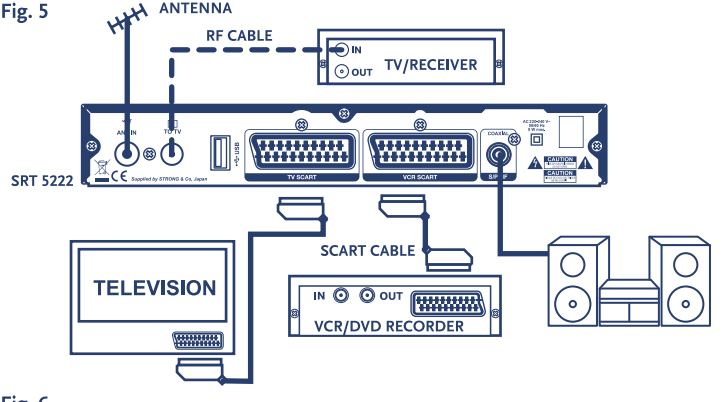


Fig. 6

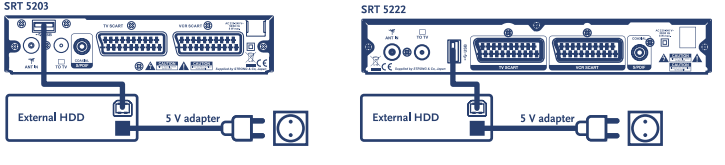


TABLA DE CONTENIDOS

1.0 INSTRUCCIONES **2**
1.1 Instrucciones de seguridad 2
1.2 Almacenamiento 4
1.3 Ajuste del equipo 4
1.4 Accesorios: 4

2.0 EL RECEPTOR **5**
2.1 La contraseña predeterminada: 0000 5
2.2 Panel delantero 5
2.3 Panel trasero 5
2.4 Mando a distancia 5

3.0 CONEXIONES **6**
3.1 Conexión a la antena terrestre y TV 6
3.2 Conexión a la TV, VCR y amplificador audio digital 6
3.3 Conexión de un dispositivo USB 6

4.0 LA PRIMERA INSTALACIÓN **6**

5.0 MENÚ PRINCIPAL **6**
5.1 Canal 6
5.2 Instalación 9
5.3 Ajustes 9
5.4 Herramientas 11
5.5 Media+ 13

6.0 FUNCIONAMIENTO **15**
6.1 Cambiar los canales 15
6.2 Acceder a la Guía Electrónica de los Programas (EPG) 16
6.3 Acceder a los canales favoritos 16

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES **16**

A.2 ESPECIFICACIONES **17**

A.3 EDICIONES AMBIENTALES **18**

STRONG declara que el tema cumple con los requisitos básicos y otras normas pertinentes de las Directivas
CE 2004/108/EEC y 73/23EEC: RoHS 2002/95EEC

Sujeto a modificaciones. Gracias a la investigación y a un desarrollo constantes, las especificaciones técnicas, el diseño y el aspecto del producto podrían sufrir variaciones. Todos los nombres del producto son marcas o marcas registradas por sus respectivos propietarios.
© STRONG 2009. Reservados todos los derechos. 08/2009

1.0 INSTRUCCIONES

1.1 Instrucciones de seguridad

La luz intermitente con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la unidad que podría tener suficiente potencia para provocar un choque eléctrico.
El punto exclamativo dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento y funcionamiento. La información está disponible en los manuales que se suministran con el aparato.
Lea todas las instrucciones – Antes de utilizar la unidad lea todas las instrucciones de funcionamiento. Si desea más información sobre los accesorios, como la batería de iones de litio, consulte los manuales que se suministran con el producto correspondiente.
Guarde estas instrucciones – Guarde todas las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento para futuras consultas.
Advertencias – Lea con atención y tenga en cuenta todas las etiquetas de advertencia del producto y las que se describen en las instrucciones.
Tenga en cuenta las instrucciones – Tenga en cuenta todas las instrucciones que se suministran con este producto.
Limpieza – Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente de la pared antes de limpiar la unidad. Utilice sólo un paño húmedo. No utilice ningún tipo de líquido, detergente spray o disolvente orgánico para limpiar el producto.
Accesorios – Por su seguridad y para evitar ocasionar daños al producto utilice sólo los accesorios recomendados por STRONG.
Agua y humedad – No utilice nunca el producto cerca del agua (bañera, lavabo, lavandería, sótanos húmedos, piscinas o bajo la lluvia).
Colocación – Para evitar ocasionar daños al producto y heridas, no coloque nunca el producto sobre una mesita, un taburete o un estante poco estables. Tenga en cuenta las instrucciones que describen cómo montar el producto de forma segura y utilice sólo las herramientas de montaje recomendadas por el fabricante.
Fuentes energéticas – Conecte este producto sólo a la fuente energética que se describe en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de alimentación disponible en su vivienda, consulte con la empresa eléctrica local. Consulte las instrucciones para obtener información sobre la utilización del producto con batería.
Puesta a tierra. Polarización – Si el producto se utiliza con el adaptador especificado de corriente alterna, el adaptador puede dotarse de un enchufe de corriente alterna (enchufe con una clavija más grande que otra). Esta característica de seguridad permite al enchufe introducirse en la toma sólo de una forma. Si no consigue introducir el enchufe en la toma de pared, saque el enchufe, gírelo y vuelva a introducirlo.
Ventilación – Agujeros y grietas son realizados para la ventilación con el fin de asegurar un funcionamiento correcto del receptor y de protegerlo del sobrecalientamento.
Los agujeros no deben nunca ser tapados o cubiertos. No se debe poner el receptor sobre una cama, un sofa o cubiertas. No debe ser instalado en un lugar cerrado como una libreria

o rack a menos de prover una correcta ventilación. Asegurese que una haya circulacion de aire libre alrededor del receptor.
Proteja el hilo de la alimentación – El hilo de la alimentación tiene que colocarse de forma que no se pueda pisar. No coloque nunca objetos pesados sobre el hilo y no lo enrolle alrededor de las patas de sillas o mesas. Mantenga el área alrededor de los puntos de conexión del hilo de la alimentación a la toma de corriente y a la conexión del producto, libre de adaptadores de corriente alterna u otros hilos de alimentación accesorios.

PRECAUCIONES GENERALES – PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
Rayos – Si se produce una tormenta mientras se está utilizando el correspondiente adaptador de corriente alterna, desconéctelo de la toma de la pared de inmediato. Para evitar daños debidos a golpes de corriente inesperados, desconecte siempre el adaptador de corriente alterna de la toma y desconéctelo del receptor cuando no se utilice.
Sobrecarga – No sobrecargue nunca las tomas de pared, los alargadores, los cordeles de alimentación o los otros puntos de conexión de la corriente con demasiadas tomas.
Cuerpos extraños – Vertido de líquidos – Para evitar heridas de fuego o choque eléctrico debidas al contacto de los puntos internos de alto voltaje, no introduzca nunca objetos metálicos dentro del producto. No utilice el producto si hay peligro de vertido de líquidos.
Calor – No utilice el producto ni lo coloque cerca de una fuente de calor como un radiador, una estufa o cualquier tipo de equipo que genere calor, incluidos los amplificadores estéreo.
Mantenimiento – Encargue a personal cualificado el mantenimiento. No intente quitar las tapas o desmontar el producto, podría haber puntos de alta tensión peligrosos.
Daños que requieren una intervención de mantenimiento – Si se da una de las condiciones que se describen a continuación mientras se está utilizando el adaptador de corriente alterna especificado, desconéctelo de la toma de pared y llame al servicio de asistencia:

1. Se ha vertido líquido en el producto o un objeto se ha caído encima del producto.
2. El producto ha estado expuesto al agua.
3. El producto no funciona con normalidad a pesar de que se han tenido en cuenta las instrucciones de funcionamiento. Regule los mandos que se describen en las instrucciones de funcionamiento. Una regulación incorrecta de los mandos podría dañar el producto y requerir un trabajo de reparación complejo por parte de un técnico experto.
4. El producto se ha caído al suelo y ha sufrido algún tipo de daño.
5. El rendimiento del producto ha cambiado sensiblemente.

Piezas de repuesto - Cuando requiera piezas de repuesto, asegúrese de que el centro de asistencia autorizado utilice sólo las piezas originales recomendadas por el fabricante. La sustitución no autorizada de piezas podría provocar incendios, choque eléctrico u originar otros peligros.

Control de seguridad – Cuando se complete la reparación o el mantenimiento, pídale al técnico que realice todos los controles de seguridad para comprobar si el producto funciona correctamente.
El aparato no debe exponerse a salpicaduras y ningún objeto que contenga líquidos, como jarrones por ejemplo, debe colocarse encima del aparato.
Cuando el interruptor de la red principal o un interruptor omnipolar de la red principal se accionan como instrumento de desconexión, éstos volverán a estar operativos de inmediato.

1.2 Almacenamiento

Su receptor y sus accesorios se almacenan y entregan en embalajes diseñados para proteger de choques eléctricos y de la humedad. Cuando se desembale el producto asegúrese de que estén todas las partes y mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños. Cuando desplace el receptor de un lugar a otro o lo devuelva en garantía, embale de nuevo el receptor en su embalaje original junto con los accesorios. Si no lo hace la garantía no tendrá validez.

1.3 Ajuste del equipo

Se recomienda consultar con un instalador profesional para ajustar el equipo. En el caso contrario preste mucha atención a estas instrucciones:

- Consulte el manual del usuario de su TV y la antena.
- Asegúrese de que el cable SCART y los componentes externos de la antena estén en buen estado y de que las conexiones SCART estén bien apantalladas.

Este manual facilita todas las instrucciones para la instalación y la utilización del receptor.
Los símbolos que se describen a continuación tienen las siguientes funciones:

ATENCIÓN	Indica una advertencia
Notas	Indica una información adicional importante o útil
MENÚ	Representa un botón del mando a distancia o del receptor (Caracteres en negrita)
Desplazarse arriba	Representa una voz del menú dentro de una ventana. (carácter en cursiva)

1.4 Accesorios:

- 1 Manual usuario
- 1 Unidad mando a distancia
- 2x Pilas (tipo AAA)

Nota: las pilas no pueden recargarse, desmontarse, circuitarse eléctricamente, mezclarse o utilizarse con otros tipos de pilas. Si se utilizan acumuladores recargables en vez de pilas, se aconseja utilizar acumuladores de baja autodescarga para garantizar la larga duración de funcionamiento del mando a distancia (ej. NiMH).

2.0 EL RECEPTOR

2.1 La contraseña predeterminada: 0000

2.2 Panel delantero

Fig. 1

2.3 Panel trasero

Fig. 2

1. **ANT IN** Para conectar una antena digital para recibir la señal de televisión.
2. **TO TV** Para conectar un televisor o para conectar un receptor adicional.
3. **S/PDIF Coaxial**
   Para conectar el receptor a un amplificador audio digital.
4. **USB** Para conectar un dispositivo USB.
5. **Conector TV SCART**
   Para conectar el receptor a la TV utilizando un cable SCART.

6 **Conector VCR SCART**
Toma para la conexión a un DVD o a otro sistema vídeo.

2.4 Mando a distancia

Fig. 3

1. ⏻ Pone el receptor en On/Standby
2. 🔇 Quita el audio al receptor
3. **PG+/PG-** Página anterior y siguiente
4. **DTV/VCR** Pasa de la modalidad entrada VCR SCART a la modalidad salida DTV.
5. **INFO** Muestra información del canal actual
6. **VOL+/VOL-** Aumentar/Disminuir el volumen
7. **MENU** Abre el menú principal/en el menú se vuelve al paso anterior
8. **EXIT** Sale del menú o submenú
9. ▲▼ Cambia el programa del actual al programa anterior/siguiente.
   Menu On: Mueve el cursor arriba/abajo
10. ◀▶ *Menu Off:* Aumenta/disminuye el nivel de volumen
    Menu On: Cambia los valores de ajuste en la voz del Menú específico
11. **OK** *Menu On:* Activa el menú seleccionado
    Menu Off: Visualiza la lista de canales actual
12. **RECORD** Graba el programa
13. **TIMESHIFT** Activa la función de grabación retardada
14. **[0~9]** Selecciona el canal o introduce el valor
15. **EPG** Muestra la EPG (Guía Electrónica de los Programas) en la modalidad TV
16. **RECALL** Muestra los dos últimos canales visualizados

17.**AUDIO** Ajusta el audio del canal actual a izquierda, derecha o estéreo
18.**TV/RADIO** Activa la modalidad TV o RADIO
19.**FAV** Selección del grupo Favoritos
20.**FILE** Muestra la lista de grabaciones
21.**TTX** Muestra el Teletexto actual en OSD (visualización en pantalla) cuando se aplique
22.**SUBTITLE** Muestra la lista del idioma de los subtítulos
23.◀◀ ▶▶ Regreso Rapido / Adelante Rapido
24.**BOTONES DE COLORES** para las funciones Teletexto y multimedia

3.0 CONEXIONES

3.1 Conexión a la antena terrestre y TV

Para recibir la señal de televisión, el cable de la antena terrestre tiene que conectarse al conector ANT IN en la parte trasera del receptor.

SRT 5203 Fig. 4; SRT 5222 Fig. 5

3.2 Conexión a la TV, VCR y amplificador audio digital

SRT 5203 Fig. 4; SRT 5222 Fig. 5

3.3 Conexión de un dispositivo USB

Fig. 6

Nota: Para grabar y reproducir programas de TV, le recomendamos que utilice las unidades de disco duro con adaptador de corriente externo.

4.0 LA PRIMERA INSTALACIÓN

Si se utiliza el receptor por primera vez, aparece el menú "*Instalación Fácil*". Utilice los botones ◀▶ para cambiar los ajustes del país, idioma OSD y antena y utilice los botones ▲▼ para seleccionar. Luego utilice los botones ▲▼ para desplazarse a Buscar y pulse **OK** para iniciar la escansión automática de los canales.

5.0 MENÚ PRINCIPAL

En la modalidad visualización pulse siempre **MENÚ** para entrar en el Menú Principal. Éste tiene los siguientes submenús: Canal, Instalación, Ajustes, Herramientas y Media+.

5.1 Canal

1. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar el Canal y pulse **OK** para entrar.
2. Utilice los botones ◀▶ para seleccionar la voz que quiera y pulse **OK** para seleccionar.
3. Pulse **EXIT** para salir.

Nota: para entrar en la lista de los canales también se puede pulsar **OK** en la modalidad TV.

5.1.1 Lista canales TV

1. En el submenú Canal seleccione la Lista canales TV con los botones ▲▼ y pulse **OK** para entrar.
2. Utilice los botones ◀▶ para cambiar el grupo de canales (si ya se ha ajustado un grupo de Favoritos).
3. Con los botones ▲▼ seleccione el canal que quiera ver. Con **OK** se puede ver el canal seleccionado en la modalidad pantalla completa.

5.1.1.1 Editar un canal

Utilice este menú para elegir, bloquear, saltar, borrar y renombrar la lista de canales. Pulse el botón numérico **[1]** para entrar en el menú de edición.
Con los botones ▲▼ seleccione un canal o pulse el botón numérico **[0]** para seleccionar todos los canales. Los canales seleccionados se marcarán. De esta forma la selección puede realizarse con cada una de las funciones de edición.

- **Añadir a los Favoritos:** Para añadir el canal seleccionado a los Favoritos, pulse el botón **[1]**. Utilice ▲▼ para seleccionar un grupo que quiera y pulse **OK**. Con ◀▶ seleccione Sí en la ventana de confirmación y luego pulse **OK** para guardar. Los canales seleccionados se marcarán con el símbolo de la carpeta.
- **Bloquear:** Para bloquear un canal o todos los canales, pulse el botón **[2]**, con los botones ◀▶ seleccione Sí en la ventana de confirmación y luego pulse **OK** para guardar. El/los canal/canales seleccionado/seleccionados se marcará/marcarán con el símbolo œ.
- **Saltar:** Para saltar un canal o todos los canales pulse el botón **[3]**, con los botones ◀▶ seleccione Sí en la ventana de confirmación y luego pulse **OK** para guardar. El/los canal/canales seleccionado/seleccionados se marcará/marcarán con el símbolo ➥ y se saltará/saltarán durante el zapping en la modalidad pantalla completa.
- **Borrar:** Para borrar un canal o todos los canales pulse el botón **[4]**, con los botones ◀▶ seleccione Sí en la ventana de confirmación y luego pulse **OK** para guardar.

Una vez que haya realizado todas las modificaciones en la edición de los canales, pulse **EXIT** para anular.

5.1.1.2 Localizar un canal

Pulse el botón **2** para entrar en el menú Localizar.
Utilice los botones ▲▼◀▶ para seleccionar las letras o los números que quiera y

pulse **OK** para introducirlos. Después de cada carácter, la lista de canales buscará el canal según la selección y se enumerarán los canales localizados.
Pulse **EXIT** para salir de la modalidad Localizar.

5.1.1.3 Ordenar los canales

Pulse el botón 3 para entrar en el menú Ordenar.
Utilice los botones ▲▼ para seleccionar cómo ordenar los canales y pulse **OK** para confirmar.

Por defecto:	ordenar según el orden de búsqueda (de la frecuencia más baja a la más alta).
Nombre (A-Z):	ordenar por orden alfabético.
Nombre (Z-A):	ordenar por orden alfabético.
FTA:	los primeros de la lista son los canales descodificados.
Bloqueado:	los primeros de la lista son los canales no bloqueados y luego los bloqueados.

5.1.1.4 Desplazar un canal

Pulse el botón **[4]** para activar la función Desplazar. El canal seleccionado se marcará con el símbolo ▲▼, utilice los botones ▲▼ para desplazar el canal seleccionado a la posición que quiera. Con los botones ◀▶ seleccione Sí en la ventana de confirmación y pulse **OK** para guardar.

5.1.2 Lista de los canales radio

El funcionamiento de la Lista canales radio es fundamentalmente el mismo que el de la Lista Canales TV, la única diferencia es que en la Lista Canales radio no hay información vídeo, por tanto siempre se visualiza el logotipo de la radio a la derecha de la pantalla de visualización previa.

5.1.3 Borrar los favoritos

Utilice este menú para borrar los canales Favoritos. Seleccione Borrar Todos Los Favoritos utilizando▲▼ y pulse **OK**, con los botones ◀▶, seleccione Sí en la ventana de confirmación y pulse **OK** para borrar o seleccione No para anular.

5.1.4 Borrar todo

Utilice este menú para borrar todos los canales. Seleccione Borrar Todos utilizando los botones ▲▼ y pulse **OK**, introduzca la Contraseña (**por defecto: 0000**). Con los botones ◀▶ seleccione Sí en la ventana de confirmación y pulse **OK** para borrar o seleccione *No* para anular.

5.1.5 Renombrar un grupo

En este menú se puede cambiar el nombre del grupo de Favoritos. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar Renombrar Grupo y pulse **OK** para entrar.

1. Con los botones ▲▼ seleccione un grupo y pulse **OK**.
2. Cuando aparece el teclado utilice los botones ▲▼◀▶ para seleccionar

las letras o los números que quiera y pulse **OK** para introducirlos. Una vez que haya introducido el nombre que quiera del grupo, seleccione **OK** en el teclado para confirmar.

3. Pulse **EXIT** para borrar el nombre del grupo renombrado.

5.2 Instalación

5.2.1 Scan automático

1. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar Instalación, pulse **OK** para entrar en el menú.
2. Con los botones ▲▼ seleccione Scan automático, pulse **OK** para entrar en el menú.
3. Pulse los botones ◀▶ para cambiar la modalidad Scan y utilice ▲▼ para seleccionar Buscar, pulse **OK** para iniciar la escansión automática.

5.2.2 Scan de los canales

1. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar Instalación, pulse **OK** para entrar en el menú.
2. Con los botones ▲▼ seleccione Scan Canales, pulse **OK** para entrar en el menú.
3. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar Modalidad Scan, Banda Scan y Canal N. o Buscar Red y para seleccionar Buscar, luego pulse **OK** para empezar la escansión. Utilice los botones ◀▶ para cambiar los ajustes.

5.2.3 Regulación Sintonizador

1. Pulse **MENÚ** para entrar en el menú principal.
2. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar Instalación, pulse **OK** para entrar en el menú.
3. Con los botones ▲▼ seleccione Ajuste Sintonizador, pulse **OK** para entrar en el menú.
4. Pulse los botones ◀▶ para cambiar los ajustes. Si se selecciona On el receptor suministrará una potencia de 5 V a la antena (para antenas activas).
5. Pulse "**EXIT**" para salir.

5.2.4 Canal lógico de numeración (LCN)

Si el LCN (canal lógico de numeración) se activa y el segnale LCN se transmite por el operador, los canales han sido ordenados en el orden definido por el operador. Usted puede activar o desactivar la función de ajuste de la LCN "*LCN Mode*" ON/OFF.

5.3 Ajustes

Este menú permite ajustar *Idioma OSD, Sistema TV, País y hora, Ajustes Temporizador, Ajustes OSD y Bloqueo adultos.*

1. Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el menú que quiera y pulse **OK** para entrar en el menú ajustes. Luego pulse los botones ▲▼

para seleccionar el artículo que quiera. Se pueden cambiar los ajustes pulsando los botones ◀▶. Para una visión completa pulse primero el botón **OK**. Ahora puede seleccionar el ajuste que quiera con los botones ▲▼ y confirmar con **OK**.

2. Pulse **EXIT** para salir.

5.3.1 Idioma OSD

Este menú permite ajustar el idioma OSD.

5.3.2 Sistema TV

Este menú permite regular distintos ajustes de la TV.

Modalidad visualización:	*PAL/NTSC/AUTO*
Visualización:	Utilice este menú para configurar la visualización de la pantalla eligiendo entre: *4:3PS* (Pan&Scan), *4:3LB* (Letter Box) y *16:9* (Pantalla completa) y AUTO.
Salida Vídeo:	Utilice este menú para acceder a la modalidad salida vídeo de *RGB* o *CVBS*.
Modalidad LCN:	Si LCN (Númeracion Canal Lógico) está activado, no se puede cambiar el orden original de los canales TV con una escansión. Se puede activar/desactivar la función LCN ajustando "*Modalidad LCN*" en ON/OFF.

5.3.3 País y Hora

Aquí se puede regular el país y la hora.

País:	Este menú se usa para cambiar el ajuste del país.
Utilización GMT:	Este menú se usa con GMT.
Las opciones son:	*Off/Definición Usuario/Por país*
GMT Offset:	Este menú es válido sólo cuando se selecciona "*Definición Usuario*" en el menú Utilización GMT. La gama GMT offset es "*-11:30 ~ +12:00*", que aumenta progresivamente media hora.
Fecha/Hora:	Los menús "*Fecha*" y "*Hora*" son válidos sólo cuando se selecciona "*Off*" en el menú Utilización de GMT. Pulse "**OK**" y luego el botón numérico para cambiar la fecha y la hora.
Visualización Hora:	Este menú permite controlar si la hora se visualiza en la pantalla o no. Las opciones son: *Off/On*.

5.3.4 Ajuste Temporizador

En este menú se puede ajustar un temporizador programa o un temporizador para el apagado.

Temporizador Programa

Número Temporizador:	Se pueden ajustar 8 temporizadores.
Modalidad Temporizador:	Off/Una vez/A diario/Semanalmente/Mensualmente.

Servicio Temporizador:	Servicio TV/Radio.
Canal Despertador:	Se puede seleccionar un canal específico como despertador.
Mes/Año/Día:	Pulse los botones ▲▼ para seleccionar mes, año y día.
Hora:	Pulse **OK** y luego introduzca la hora con los botones numéricos.
Duration:	Pulse **OK** para entrar la duración con las tecla numericas.
Auto Record:	Utilice las teclas ◀▶ para seleccionar *On* or *Off*, on activa la grabación en la dispositivo USB con el Temporizador.

Si se quiere salir del temporizador programa, aparece una ventana de memorización, seleccione con los botones ◀▶ Sí en la ventana de confirmación y pulse **OK** para guardar o No para anular.

Temporizador Apagado

Se puede ajustar de forma que el receptor se apague al modo de espera automáticamente después de *10 min*, *30 min*, *60 min*, *90 min* y *120 min*. En este menú también ver el tiempo restante en HH: MM.

5.3.5 Ajuste OSD

Este menú permite cambiar los ajustes de: *Visualización Subtítulos, Transparencia OSD, Estilo OSD y Cargar Ajustes OSD por Defecto*.

Visualización Subtítulos:	ajusta el subtítulo DVB, teletexto u OFF.
Transparencia OSD:	ajusta la transparencia OSD de Off a 50%.
OSD Tiempo:	para establecer la duración deseada de la pantalla de las banderas de 3 ~ 10 s.
Cargar Ajustes OSD por Defecto:	anula los ajustes OSD y reajusta los valores por defecto.

5.3.6 Bloqueo Adultos

Este menú permite proteger el menú de instalación o los canales con una contraseña y cambiar la contraseña. Para entrar en el menú se tiene que introducir la contraseña (**por defecto: 0000**).

Bloqueo Menú:	bloquea el menú de instalación. Se puede ajustar el bloqueo menú en ON/OFF.
Bloqueo Canal:	Off/Manual/Edad: 4 - Edad: 18
Nueva Contraseña:	para cambiar la contraseña.
Confirmar Contraseña:	para confirmar la nueva contraseña.

5.4 Herramientas

Seleccione el submenú Herramientas y pulse **OK** para entrar en el menú.
Pulse el botón **MENÚ** para entrar en el menú principal. Seleccione "*Herramientas*" y pulse el botón **OK** para entrar en el menú Herramientas.

1. Pulse los botones ▲▼ para destacar el menú que quiera y pulse el botón **OK** para entrar.
2. Pulse el botón **EXIT** para salir.

5.4.1 Información sobre el receptor

Este menú puede visualizar algunos parámetros de información del *Receptor*, *Hardware*, *Software*, *Build Date* y nuestro sitio web www.strong.tv.

1. En el menú Herramientas seleccione "*Información receptor*" y pulse el botón **OK** para abrir la ventana información.
2. Pulse el botón **EXIT** para salir.

5.4.2 Juegos

Este menú permite jugar (Tetris, Snake y Otello).

1. Seleccione "*Game*" del menú Herramientas y pulse el botón **OK** para entrar en el menú juegos.
2. Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el juego que quiera y pulse el botón **OK** para entrar en el juego. Seleccione "*Start*" y pulse **OK** para empezar a jugar. Para cambiar los niveles seleccione "*Ajustes*" y utilice los botones ◀▶.
3. Pulse el botón **EXIT** para salir del juego.

Nota: pulse el botón **OK** para poner en pausa.

5.4.3 Cargar los ajustes de fábrica

Este menú le permite restablecer el receptor a su configuración de fábrica, esta función borra todos los canales almacenados y los ajustes.

Nota: esta opción borra todos los ajustes y las listas de canales y ajusta el receptor con los parámetros de fábrica.

1. Entre en el menú "*Herramientas*", seleccione "*Cargar los ajustes de fábrica*" y pulse el botón **OK**. Es necesario introducir la contraseña.
2. Introduzca la contraseña correcta utilizando los botones numéricos **(la contraseña de fábrica es "0000")**; aparece una ventana de confirmación.
3. Seleccione "*Sí*" para volver a los ajustes de fábrica y borrar todos los canales. Seleccione "*No*" para anular.
4. Pulse el botón **EXIT** para salir.

5.4.4 Actualización de software

1. Seleccione el menú "Herramientas", seleccione "Actualización de Software" y presione el botón **OK**, aparecerá el menú de actualización de software.
2. Presione ▲▼ para seleccionar "*Actualización de Almacenamiento*" y pulse el botón **OK**, se le solicitará una contraseña.
3. Introduzca la contraseña correcta **(la contraseña predeterminada es 0000)**, se abre el submenú de actualización de software.
   A continuación, seleccione el software de archivo y pulse Aceptar para comenzar. Un mensaje aparecerá para confirmar el proceso de actualización, seleccione "*Sí*" para confirmar o "*No*" para cancelar.

4. Pulse **SALIR** para salir.

Nota: Después de una actualización del receptor, se reinicia automáticamente! Durante este proceso NO desenchufe el receptor de la toma eléctrica o apaga! Esto puede dañar el receptor y anular la garantía!

Nota: Este receptor dispone de la función de actualización a través de la antena (OTA), que deben ser transmitidos por emisoras locales y que pueden no estar disponibles dependiendo de las condiciones locales. Para más detalles visite nuestro sitio web www.strong.tv o póngase en contacto con su distribuidor.

5.5 Media+

Seleccione "*Media+*" y pulse el botón **OK** para entrar en el menú Media+.

1. Pulse el botón **MENÚ** para entrar en el menú principal. Seleccione "*Media+*" y pulse el botón **OK** para entrar en el menú Media+.
2. Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el menú y pulse el botón **OK** para entrar.
3. Pulse el botón **EXIT** para salir.

Utilice los dos botones de flecha debajo del RCU para la operación Player. Descripción del botón en vídeo.

5.5.1 Media Player

Esta función permite que funcionen MPEG-2, Audio y archivos de Foto gracias a un instrumento USB conectado.

1. En el menú "*Media+*" seleccione "*Media* Player" y pulse el botón **OK** para entrar en el menú Media Player.
2. Pulse los botones ▲▼ para seleccionar la voz que quiera y pulse el botón **OK** o **PLAY** para reproducir los archivos que quiera.
3. Pulse el botón **EXIT** para salir.

5.5.2 Gestion de la grabación

Este menu os permite la reproducción de los programas grabados.

1. En el menu "*Media+*" , seleccione "*Record Manager*" y pulse la tecla **OK**.
2. Pulse las teclas ▲▼ para seleccionar una grabación y pulse la tecla **OK** o la tecla **AZUL** (▶)to para reproducir el programa deseado.
3. Pulse la tecla **EXIT** para salir.

Durante la reproducción las siguientes acciones son posibles:
Pulse la tecla **AMARILLA** (**II**) para pausar.
Pulse las teclas ▶▶ ◀◀ para avanzar o regresar rapidamente.
Pulse la tecla **VERDE** (**I▶**) una vez para avanzar lentamente, cada nueva pulsada cambiará la velocidad (1/2, 1/4, 1/8).

5.5.3 Informaciones sobre dispositivo USB

En este menu se encuentran informaciones sobre dispositivo USB.

1. En el menu "*Media+*" , seleccione "*Removable Disk Information*" y pulse la tecla **OK** para entrar.
2. Pulse la tecla **EXIT** para salir.

5.5.4 Ajuste de la grabación

Este menú le permite definir el tiempo de Timeshift, definir tipo de registro, establecer el modo de espera y recuperación de registros.

1. En el menu"*Media+*", seleccione *Record Settings* y pulse s **OK** para entrar.
2. Pulse las teclas ▲▼ para seleccionar un tema y utilice las teclas ◀▶ para cambiar los datos.
3. Press **EXIT** button to exit.

Timeshift Tiempo (min): *10/20/30/40/50/60*
Tipo de Inscripción: *TS / PS*
Modo en espera: *ON / OFF*
Registro de recuperación: *ON / OFF*

5.5.4.1 Funciones de visión retardada (Time Shift) y grabación

Inserte la dispositivo USB en el receptor. Espere algunos segundos hasta que en la pantalla aparezca la signal de conexión de la tarjeta.

Time Shift (visión retardada)
La función "*Time Shift*" permite detener la imagen en tiempo real de transmisión y, cuando se desee, seguir viendo el programa desde el punto en que detuvimos la visión (a velocidad normal o acelerada, a elección del usuario
Pulse la tecla **TIMESHIFT** button durante la visión del programa. Con las teclas ◀▶ mueva el cursor al tiempo deseado y pulse **OK** para confirmar. En el caso no aparezca el banner en la pantalla pulse la tecla **INFO**.

Visión retardada y grabación
Para utilizar estas funciones pulse la tecla ● y **AMARILLA (II)**.

Stop Time Shift
Para parar el Time Shift pulse **EXIT** o las teclas ◀▶ , una ventanilla de confirmación aparecerá. Seleccione *Yes* para parar el Timeshift o seleccione *No* para continuar.

Grabación
Existen 3 maneras para grabar un programa: grabación instantanea, grabación con EPG y grabación con temporizador.

Grabación instantanea
Pulse la tecla ● para iniciar la grabación del programa.
Pulse la tecla **ROJA** (■) para parar la grabación. Si pulsa de nuevo la tecla ● puede

ajustar la duración del la grabación. Entre la duración con las teclas numéricas y pulse **OK** para confirmar y **EXIT** para quitar el mensaje.

Con EPG

Pulse la tecla **EPG** para entrar en la guia de los programas, seleccione un evento y un canal con las teclas indicadas en la pantalla. Pulse la tecla ● sobre un evento para memorizar la grabación del evento.
Aparecerá una icona al lado del evento seleccionado. Si desea borrar la grabación planeada pulse de nuevo la tecla ●.

Grabación con Temporizador

Vea el capitulo 5.3.4 Timer Setting (Ajuste temporizador).

Nota: Si el único espacio libre disponible en dispositivo USB no es suficiente, la grabación de la transmisión se detiene. El tiempo máximo disponible para el cambio de tiempo es de 1 hora.
Tipos de grabación disponibles *TS*: Transport stream que incluye Teletexto, Subtitulos etc.
PS: Program stream que puede ser reproducido con PC u otro dispositivo.

ATENCIÓN La función Timeshift necesita de min. 0.58 GB de espacio libre en dispositivo USB y la precisión de la función Timeshift depende de la velocidad de dispositivo USB.

5.5.5 Dispositivo de archivo de eliminación segura

En el menú "*Media+*" seleccione "*Dispositivo de archivo de eliminación segura*" y pulse el botón **OK** para confirmar. Se visualiza una ventana.

5.5.6 Formato de disco

1. Desde el menú "*Media+*", seleccione Formato de disco y pulse **OK** para entrar en este menú.
   Usted visualizzatola capacidad real del dispositivo utilizado y la partición se está mostrando. Además, la capacidad disponible en el Reino Unido.
2. a Presione ▲▼ para seleccionar *Sistema de archivos* y los botones ◀▶ para cambiar entre FAT/NTFS.

6.0 FUNCIONAMIENTO

6.1 Cambiar los canales

Hay 4 formas para seleccionar el canal - deslizando la lista de canales, seleccionando por número de una lista de canales de la pantalla y utilizando una Guía Electrónica de los Programas (EPG).

1. *Deslizar la lista de canales:* Vaya a la lista de canales y pulse los botones ▲▼ del mando a distancia.
2. *Selección por número:* Introduzca el número del canal directamente pulsando los botones numéricos y pulse el botón **OK** para seleccionar el canal que quiera.
3. *Selección por la lista de canales de la pantalla:* También se puede seleccionar el canal solicitado directamente desde la lista de canales de la pantalla. La lista se visualiza utilizando el menú principal del receptor. Vea el capítulo 5.1.1 Lista canales TV de este manual si desea más información sobre la operación. . También puede ver la lista de canales pulsando **OK** en el modo de visualización.
4. *Selección por EPG:* Se puede seleccionar el canal solicitado a través de la guía electrónica de los programas (EPG).
   Ésta se visualiza utilizando el menú principal del receptor. Vea "*Para acceder a la Guía Electrónica de los Programas (EPG)*" de este manual para más información.

6.2 Acceder a la Guía Electrónica de los Programas (EPG)

1. Pulse el botón EPG para entrar en el menú EPG.
2. Pulse el botón numérico 2 para cambiar entre la lista canal, programación eventos del canal seleccionado y eventos actuales/sucesivos.
3. En el caso de programación, pulse el botón **OK** para reservar el evento seleccionado, pulse el botón numérico 3 para abrir el menú Detalles correspondiente al evento seleccionado.
4. Pulse el botón 1 para abrir el menú de la lista Reserva.

6.3 Acceder a los canales favoritos

1. Pulse el botón **OK** para entrar en la lista de los canales.
2. Pulse los botones del cursor ◀▶ para seleccionar el grupo favoritos.
3. Pulse los botones ▲▼ para seleccionar el canal favorito.

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Antes de solicitar asistencia controle en la tabla siguiente las posibles causas de problemas. Algunos simples controles o regulaciones pueden restablecer el funcionamiento correcto. Los problemas más comunes están relacionados con la conexión de los cables, así que desconéctelos y vuelva a conectarlos. Si ninguno de los remedios que se indican a continuación soluciona el problema consulte con el revendedor.

Problema	Causa posible	Qué hacer
El led del sensor IR no se enciende	Alimentación desconectada Fusible fundido Sensor IR mal conectado	Controle el cable de la alimentación Controle el fusible Controle la connexion del sensor

Problema	Causa posible	Qué hacer
Ninguna señal	Antena no conectada Antena dañada/mal alineada Fuera del área de la señal digital	Controle el conductor de la antena Controle la antena Póngase en contacto con el concesionario
Ningún sonido o imagen TV	SCART no está seleccionado en el televisor La TV o VCR no está conectado	Cambiar a “corregir entrada de TV Revise el cable de alimentación
Mensaje canal no claro	El canal se ve mal	Seleccione otro canal
El mando a distancia no funciona	Receptor apagado Mando a distancia no orientado correctamente Panel delantero obstruido Pilas gastadas	Conéctelo y enciéndalo Oriente el mando a distancia al panel delantero Controle si hay obstrucciones Sustituya las pilas
Se ha olvidado el código de bloqueo de los canales		Instale de nuevo los canales para anular el bloqueo canal
Se ha olvidado el código de bloqueo del menú		Póngase en contacto con el servicio de asistencia
Después de haber desplazado el receptor a otra habitación ya no se consigue tener la recepción digital	La alimentación de la antena podría pasar a través de un sistema de distribución que reduce la señal digital	Intente alimentar la antena directamente

A.2 ESPECIFICACIONES

Demodulador
Demodulador: COFDM, 16-QAM/64-QAM
Modo de transmisión: 2K, 8K

Descodificador de vídeo
Perfil de Nivel: MPEG-2 MP@ML
Resolución de vídeo:
720 x 576 píxeles (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Decodificación y salida de vídeo: PAL y NTSC
Informe de imagen:
4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9

Decodificador de audio
MPEG Layer II MUSICAM
Frecuencia de muestreo: 32, 44,1, 48 kHz
Modo de audio: Stereo, Joint Estéreo, Dual Mono, Mono

Sintonizador
Frente Final: DVB-T, UHF, VHF
Frecuencia de entrada: 174 - 230 MHz (VHF) y 470 - 862 MHz (UHF)
Rango de frecuencia through Loop: 47 ~ 862 MHz
Nivel de señal de entrada: -82 ~ -20 dBm

Multimedia
Grabación y reproducción de vídeo:
MPEG-1 y MPEG-2 (mpg) compatible*
Música: MP3 y WMA compatible
Imágenes: JPEG compatible
*STRONG no puede garantizar la reproducción de archivos de vídeo externos, que no han sido grabadoss por este dispositivo

Memoria y sistema
Memoria Flash: 1 MByte;
SDRAM: 16 MBytes

Conectores
ANT IN: IEC Hembra
Un TV: IEC Macho
TV SCART (RGB, CVBS)
VCR SCART (Composite Video, Audio L/R)

S/PDIF: salida coaxial
USB 2.0, máx. 5 V / 500 mA apoyo

Información general:
Tensión de alimentación:
220 – 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Consumo: SRT 5203: típico 4.5 W, max. 8 W
SRT 5222: típico 6.5 W, max. 9 W
Consumo en modo de espera: <1 W

Temperatura de funcionamiento: 0 ~ +40 °C
Temperatura de almacenamiento: -30 ~ +80 °C
Rango de humedad:
10 ~ 85 %, RH, sin condensación
Dimensiones (L x F x A) en mm:
SRT 5203: 180 x 135 x 43
SRT 5222: 234 x 135 x 43
Peso: SRT 5203: 0.46 kg
SRT 5222: 0.57 kg

A.3 EDICIONES AMBIENTALES

ratamiento de los dispositivos eléctricos o eléctrónicos al final de sus vida útil (aplicable en todos los países de la Unión Europea y aquellos con sistemas de recogida diferenciada)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser considerado como normal residuo domésticos, y que debe entregarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
Al garantizar que este producto es desechado correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana que al contrario prodrían ser causadas por un inadecuado escurrimiento de los residuos.
El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento, con su servicio local de recogida de residuos o con la tienda donde adquirió el producto.

STRONG declara que el tema cumple con los requisitos básicos y otras normas pertinentes de las Directivas CE 2004/108/EEC y 73/23EEC
RoHS 2002/95EEC

Sujeto a modificaciones. Gracias a la investigación y a un desarrollo constantes, las especificaciones técnicas, el diseño y el aspecto del producto podrían sufrir variaciones. Todos los nombres del producto son marcas o marcas registradas por sus respectivos propietarios.
© STRONG 2009. Reservados todos los derechos. 09/2009